

Au Courant

16 mai 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

Armand Lafond, diacre permanent

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Séminaire de Vie dans l'Esprit

Ces **séminaires** s'adressent à tous ceux et celles qui veulent vivre un éveil spirituel ou un approfondissement de leur **vie** chrétienne vécue sous la mouvance de l'**Esprit**-Saint. Inscrivez- vous maintenant, parlez-en autour de vous et même à des gens non-pratiquant. (Voir la page 4 de notre bulletin)

Veillez noter les changements suivants aux célébrations du jeudi soir à la paroisse St Mathieu du **22 avril au 13 mai inclusivement**.

Il n'y aura ni adoration, ni entretien; voici l'horaire :

- 1- Messe 18 h 30 à 19 h
- 2- Séminaire de 19 h à 20 h 30

Tous sont invités à participer au séminaire qui a pour but de se préparer au Triduum de la Pentecôte. Le thème est "Vers une vie nouvelle par le feu de l'Esprit".

Voici les dates pour ce séminaire à travers Zoom et YouTube de 19 h à 20 h 30 les jeudis. Vous allez recevoir une invitation par courriel pour chacune de ces dates comme à l'habitude :

- 22 avril
- 29 avril
- 6 mai
- 13 mai

Le Triduum de la Pentecôte : 20, 21 et 22 mai.
Le 22 mai sera la messe de clôture avec notre Archevêque Mgr Marcel Damphouse.



Le Dépanneur Lemieux vient en aide aux jeunes haïtiens. Faites-en partie !

Le Dépanneur Lemieux ferme ses portes de façon permanente le 31 mai 2021, après plus de 60 ans d'opérations. Louise, la commerçante chouchou de cette région, vend presque tout à 50% de rabais. J'en ai profité pour faire le plein d'items que je donnerai à la paroisse Saint-Mathieu de Hammond, qui les enverra en Haïti. Joignez-vous à moi et au Dépanneur Lemieux pour aider des jeunes dans le besoin et en même temps, aider Louise à liquider son inventaire.

*Donc, **d'ici le 28 mai**, visitez Louise au 1050, rue Laurier à Rockland. Les items que vous achèterez au Dépanneur peuvent être laissés au Dépanneur où je vais passer les prendre. Ou, si vous préférez, vous pouvez les déposer dans la boîte libellée St-Vincent de Paul devant l'église à Hammond (3130, chemin Gendron, Hammond). Je vous prie de ne pas laisser de nourriture ou de bibelots qui pourraient se briser durant le transport.*

À noter: Il y a présentement un besoin urgent en Haïti pour du linge de bébé en bonne condition. Louise a beaucoup de chose dans son dépanneur, mais pas de linge malheureusement! Si vous en avez, vous pouvez en apporter durant votre visite au Dépanneur ou en déposer dans la boîte de l'église.

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS PARLE ... ME PARLE ...

Le message de Jésus en ce jour de l'Ascension de Notre-Seigneur c'est que les disciples sont en mesure d'activer cette force de libération et de combattre le mal sous toutes ses formes. Le Seigneur utilise le poison mortel des serpents comme un symbole du mal que nous retrouvons dans notre monde : « s'ils boivent un poison mortel, il ne leur fera pas de mal. » Ce poison peut être la haine, les préjugés, l'alcoolisme, la vengeance, la drogue, l'égoïsme, la médisance, la calomnie, la jalousie, la violence, etc.

Tous nous sommes contaminés par ces poisons et devons les combattre afin qu'ils ne détruisent pas notre vie. Certains sont présents en nous et d'autres viennent des gens autour de nous : le poison de l'alcool, de la drogue, de l'égoïsme; le poison d'un handicap physique ou psychologique qui nous diminue et rend notre vie insupportable; le poison de la terreur provoquée par les abus sexuels, par la dépression, le découragement, la perte du sens, etc.



Ces poisons font partie de nos vies quotidiennes mais le Christ nous rappelle qu'ils ne peuvent nous détruire si nous lui permettons de nous accompagner et de rester avec nous : « *Reste avec nous, le soir approche et le jour s'achève* », disaient les disciples d'Emmaüs. Et S. Paul ajoutait : « *Si Dieu est avec nous, qui sera contre nous* ». Lorsque le Christ envoie ses disciples dans le monde, il leur dit de ne pas avoir peur car il les accompagne. Avec l'aide de Dieu, le mal en nous et autour de nous peut être vaincu. Il n'est pas facile de vivre dans notre monde d'abus, de violence, de mépris pour les plus faibles, mais c'est dans ce monde que Dieu a envoyé son fils, non pas pour le condamner mais pour le sauver.

Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises le 15 avril

Depuis lundi le 19 avril, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 10 personnes, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. C'est pourquoi nous avons prévu des messes à l'auto dans chacune de nos paroisses. Venez nombreux et dites-le aux autres.

	<p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>	 <p>SIMARD & Associés Associates Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires</p>	<p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p>
---	---	--	--

PRÉPARATION à la PENTECÔTE

Sept soirées ouvertes à tous, inspirées du manuel : « Vers une Vie nouvelle dans le Feu de l'Esprit »
nous seront offertes via Zoom ou via YouTube

La formule Zoom comprend une rencontre en groupes de partage dans les salles de rencontre Zoom.

Dans la formule YouTube, ce temps sera remplacé par un temps de formation et d'animation.

Inscrivez-vous : <https://forms.gle/RAoigTDAqqw3GKey8>

Les Liens Zoom et YouTube seront envoyés par courriel.

Le **Carnet de route des Séminaires** vous accompagnera chaque jour dans votre démarche de foi.

HORAIRE

18h30-19h00	Messe pour ceux qui le désirent	
19h00-19h15	Chant à l'Esprit Saint et Louange	
19h15-19h35	Enseignement sur le thème	
20h10-20h20	<u>Formule Zoom</u> Groupes de partage (en petites salles Zoom)	<u>Formule YouTube</u> Activités d'animation
19h40-20h10	Mise en commun par les responsables des groupes et/ou témoignages	et/ou de formation
20h20-20h30	Intercession et Bénédiction	

	Thématique
Jeudi 22 avril	1^{er} séminaire : Vers une vie nouvelle... Mise en route.
Jeudi 29 avril	2^e séminaire : Dieu notre Père est Amour. Il nous aime personnellement.
Jeudi 6 mai	3^e séminaire : Encore aujourd'hui, Jésus nous sauve et nous libère.
Jeudi 13 mai	4^e séminaire : Jésus est le Seigneur de nos vies. Il change nos cœurs, il guérit et convertit.
Triduum de la Pentecôte Jeudi 20 mai	5^e séminaire : Abbé Apollinaire Célébrer la miséricorde de Dieu. Notre misère a rendez-vous avec la miséricorde.
Triduum de la Pentecôte Vendredi 21 mai	6^e séminaire : Père Élie Jésus nous promet son Esprit Saint.
Triduum de la Pentecôte Vigile de la Pentecôte Samedi 22 mai	7^e séminaire : Mgr Damphousse Appelés à être disciples-missionnaires.
Effusion de l'Esprit	8^e séminaire : Abbés François et Joseph Jésus nous donne son Esprit pour faire de nous ses témoins.

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 18 mai – 18 h 30 en personne maximum 10</u> Annette Maisonneuve par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 19 mai – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> <u>maximum 10 personnes</u> Famille de Hilaire Lalonde par Aline Bouvier
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 20 mai – 18 h 30 – En personne ET diffusée sur Zoom / You</u> <u>Tube maximum de 10 personnes</u> Pour les paroissiens et paroissiennes par abbé Joseph
Ste Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 21 mai – 9 h - dehors, à l'auto</u> Claire Nault par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour MAI 2021

Prions pour que les responsables financiers travaillent avec les gouvernements pour réguler les marchés financiers et protéger les citoyens contre leurs dangers.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

 MILANO milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p><u>Dimanche 16 mai – 10 h 30 Abbé Jacques - dehors à l'auto</u> Robert Brazeau par son épouse Nicole et les enfants Âmes du purgatoire en action de grâce Parents défunts par Jean et Odette Saumure</p>	<p><u>Dimanche 23 mai – 10 h 30 Abbé Joseph - dehors à l'auto</u> Âmes du purgatoire par Christian et Marie-Anne Dupuis Gilbert Saumure par Jean et Odette Saumure</p>
---	--

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 16 mai – Pour tous les malades

VIERGE pèlerine : semaine du 16 mai chez Cécile Marcil

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 9 mai 2021

Quête ordinaire : 312,85 \$ Chauffage : 40 \$ Support : 75 \$ Vocations : 5 \$
Les Lieux saints : 5 \$ Charités papales : 5 \$ TOTAL : 442,85 \$

SINCÈRES SYMPATHIES : Prions pour le repos de l'âme de Jacques Potvin décédé à l'âge de 86 ans et dont les funérailles auront lieu en privé, dû aux restrictions sanitaires.

BAPTISÉ le 15 mai : Josué, Joseph, Gabriel Houle fils d'Emmanuel Houle et d'Emmanuelle Dupuis. Félicitations aux heureux parents, au parrain et à la marraine.

NOUVEAU : La messe de 10 h 30 le dimanche est célébrée sur le perron de l'église Sacré-Cœur

- Le chapelet précédera la messe à 10 h
- Les paroissiens tout en demeurant dans leur auto, pourront entendre le prêtre par leur radio au 100,9 FM
- Nous aurons la quête habituelle, d'une auto à l'autre
- Parlez-en à vos proches, à vos amis et à vos voisins
- Bonne célébration !

La messe du mardi soir est célébrée dans l'église, peut être suivie dans l'auto, au moyen de la radio. Pas plus de 10 personnes sont admises à l'intérieur. Ceux et celles qui désirent communier peuvent se présenter après s'être annoncés et l'abbé Joseph sortira leur apporter la communion à l'auto.

VEUILLEZ NOTER : La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations, défrayer les dépenses telles que le chauffage, taxes, assurances, électricité, entretien... Svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Vous pouvez le faire en envoyant un chèque libellé à la paroisse ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse à l'adresse ci haut. Merci de votre générosité. Questions ? Jean-Jacques Laroche 613 487-2334

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement!	LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
---	--	--	--	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 16 mai - 10 h 30 Abbé Joseph -
dehors à l'auto

Denis Hupé par parents et ami(e)s
Raymonde et Henri Roy par les enfants
Laurette Chabot-Richer par la succession
Guy Talbot par la famille Talbot
Jean-François (18^e ann.) par Diane, Mario et
famille

Dimanche 23 mai - 10 h 30 Abbé Jacques - dehors
à l'auto

Noëlla et Robert Viau par les enfants
Laurette Chabot-Richer par la succession
Guy Talbot par la famille Talbot
Thérèse Saumure par Jocelyne et François Vinette
Paul-Émile Boudria par Chantal et André-Jean
Pilon

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 9 mai - Aux intentions personnelles d'une paroissienne

OFFRANDES dominicales du 9 mai

Collecte ordinaire : 880 \$ Chauffage : 95 \$
Support : 375 \$ Réparations majeures : 190 \$
TOTAL : 1 540 \$

IMPORTANT À NOTER : Nous sommes heureux de vous accueillir à la paroisse Ste-Félicité pour les messes au volant, du dimanche à 10 h 30 et du vendredi à 9 h. Le prêtre présidera la messe dans le stationnement du côté nord de l'église.

L'entrée au stationnement se fera par la rue Richer **SEULEMENT**. Les entrées par la rue Landry seront interdites et serviront pour la sortie.

Garder une distance de 2 mètres entre les véhicules et demeurer dans votre véhicule en **TOUT temps**. Seuls les membres d'une même adresse peuvent se trouver dans un véhicule.

Sintoniser sur la bande FM de votre radio le poste sur lequel sera diffusée la messe.

La quête et la communion se feront à chaque véhicule. Portez votre couvre-visage à ce moment-là. Merci de votre coopération !



 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 E: 613-446-7273 E: mon02693@foblaw.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners 
---	--	--	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

<u>Dimanche 16 mai – 9 h Abbé Joseph</u> <u>En personne et diffusée sur Zoom/You Tube + messe à l'auto</u> Rhéal Laplante par Lyne et Robert Campeau Gratien Pépin par Sylvie et Sylvain Couturier	<u>Dimanche 23 mai – 9 h Abbé Jacques</u> <u>En personne et diffusée sur Zoom/You Tube + messe à l'auto</u> Carmen et Robert Bélanger par Nicole et John Kosko Lorne Nolan par parents et ami(e)
--	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 9 mai
Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 80 \$ Luminaires : 35 \$ TOTAL : 295,40 \$

NOTES aux PAROISSIEN(NE)s de St Mathieu concernant les MESSES durant le CONFINEMENT

Veuillez nous laisser vos noms et coordonnées si vous êtes intéressés à assister à la messe en personne en communiquant avec nous, à l'adresse suivante : paroissestmathieu1912@gmail.com ou par téléphone à Sylvie Bédard au 613-899-9352. Par la suite, ces personnes seront invitées à venir à l'église à tour de rôle. La limite est de 10 personnes, à l'intérieur.

En plus de vous offrir la messe dominicale et celle de jeudi soir sur le Zoom et YouTube, nous sommes heureux de vous annoncer que nous avons maintenant un autre service qui vous est offert pour pouvoir participer à la messe dominicale. Le prêtre présidera la messe à l'intérieur de l'Église et sera transmise sur un écran, et la messe sera diffusée sur la radio 100.9 FM

Voici les règlements qu'il faudra observer

- Nous vous demandons que vous stationniez à une distance de 2 mètres/6 pieds entre les véhicules. Si possible éteindre le moteur de votre véhicule.
- Les participants doivent demeurer dans leur véhicule en TOUT temps. Il n'est pas permis de se rassembler à l'extérieur pour discuter.
- Seuls les membres d'une même adresse peuvent se trouver dans un véhicule.
- La Communion sera apportée à chaque véhicule. Vous n'avez qu'à ouvrir la fenêtre pour la recevoir. Vous portez un masque lorsque le prêtre s'approche pour vous donner la Communion.
- Au temps de l'offertoire, vos dons seront recueillis.
- Si vous, ou quelqu'un de votre foyer, avez des symptômes de la grippe ou si vous êtes en quarantaine, nous vous demandons de respecter les règlements et de demeurer chez vous. Si vous avez des questions n'hésitez pas à nous contacter : paroissestmathieu1912@gmail.com



Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own
private 1 acre dog park!
larosedogpark.ca



G. MONGEON
ROOFING & CONTRACTING LTD.
COUVREUR ET CONTRACTEUR
613-745-3074
EMAIL g.mongeon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

<u>Dimanche 16 mai – 9 h - Abbé Jacques dehors</u> <u>à l'auto</u> Gilles Dubé par Roger et Claudette Vachon	<u>Dimanche 23 mai – 9 h - Abbé Joseph dehors à l'auto</u> Contre les suicides et avortements par Gérald et Pauline Chartrand
---	--

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 9 mai
Ordinaire : 330 \$ Offrande de vocation : 15 \$ Support : 40 \$ Rénovations : 50 \$ Total : 435 \$

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.

10 personnes sont acceptées dans l'église.

ANNONCES : La messe du dimanche, sera célébrée sur le perron de l'église et les gens resteront dans leur voiture à une distance appropriée de 2 mètres. Nous aurons un système pour que la messe soit diffusée sur un poste de radio dans votre voiture, que nous vous donnerons le matin même.

La quête sera recueillie à chaque voiture par les membres du CAT et la communion sera distribuée par le prêtre et le diacre et/ou un ministre de communion à chaque voiture.

S.V.P. partager ce message à vos familles et amis (amies)!

🌸 Allons de l'avant pour garder notre belle paroisse vivante et accueillante! 🌸

Rappel : Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.



<p>HURTUBISE L'As de l'auto</p>	<p>RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942</p>	<p>EVAC Propriétaire</p>	<p>Propriétaire EVAC Propriétaire inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-HUBERT, QN K0C 2R0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	-------------------------------------	---

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

**Les Vergers
Villeneuve &
Blackberry
Farm**

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rollin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCKO

Technicien de plûte - Wall Technician
Adjointeurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

ANNIK LAVIGNE M.S.CS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

CASSELMAN 738 rue Principale St. 613.764.6211
ROCKLAND 3817 rue Laurier St. 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction
Rockland/Clarence

1211 St-Jean St. PO BOX 388
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

LA MARINE
A & COT. MARINE & EQUIPEMENT

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value
Certified Service Centers

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevy
propriétaire/owner

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service

Ché's Boulangeries

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

cheziboulanger@hotmail.ca
cheziboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328
OSGOODE - 613 837-9902 ORLÉANS - 613 837-9902

hearingoule.ca



Nérée
Lavictoire
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
(613) 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND

2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND

2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COLLECTEUR D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Razon • 613 301-1131

Paquette
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

La Cuisine



TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

RONA J. Lalonde & Fils



ROCKLAND • 1015 Rochford
613-446-2813

HAMMOND • 901 Lacrosse
613-487-2760

www.jalonde.ca www.facebook.com/jalonde.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM



5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854

info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



Country WiFi

P.O. Box 56
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE
CONCESSIONNAIRE
LOCAL

SERVICE COMPLET
PIECES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222

8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

MILLSTRONG
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

CSN
COLLISION CENTRES

ROCKLAND COLLISION CENTRE



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Diane@Elainesimard.ca www.Elainesimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table

labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply Ltd.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsstheestrie.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 fax: 613 229-5072
www.brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERS • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télex : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET

Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD

SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget Centre Communautaire

Pour renseignements ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J.B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding / A/C Repair / Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél: 613.446.5054
Fax: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger

INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Lté.

Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & FERRAQUE

Tout de réparations • ENSCRIPTIONS • Services de transport

